



OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

OFFISIËLE KOERANT

PUBLISHED BY AUTHORITY.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

UITGEGEE OP GESAG.

1/- Tuesday, 15th December, 1942.

WINDHOEK

Dinsdag, 15 Desember 1942.

No. 1009

CONTENTS.

INHOUD.

	Page
PROCLAMATION —	
No. 25. Income Tax Amendment Proclamation, 1942	4723
GOVERNMENT NOTICES —	
No. 2129 (Union). Consul-General of Belgium at Cape Town	4724
No. 223. Periodical Court, Ariamsvlei: Change of Day for Holding of Court	4724
No. 224. Commissioner of Oaths, District Otjiwarongo: Appointment as Pound at farm Hester, District Grootfontein: Establishment of	4724
No. 226. Commissioner of Oaths, District Windhoek: Appointment as	4724
No. 227. Acting Registrar of Deeds: Appointment of	4725
No. 228. Acting Registrar of Companies: Appointment of	4725
No. 229. Pound at Langdon, District Okahandja: Disestablishment of	4725
No. 230. Commissioner of Oaths, District Karibib: Appointment as	4725
GENERAL NOTICES —	
No. 88. Banks' Statement — October, 1942	4725
No. 89. Company to be struck off the Register	4725
No. 90. List of Farms under quarantine as at 10th December, 1942	4726
ADVERTISEMENTS —	
Estate Notices, etc., etc.	4726

	Bladsy.
PROKLAMASIE —	
No. 25. Inkomstebelasting-Wysigingsproklamasie 1942	4723
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS —	
No. 2129 (Unie). Konsul-generaal van België te Kaapstad	4724
No. 223. Periodieke Hofsetting Ariamsvlei: Verandering van Dag waarop sitting gehou word	4724
No. 224. Kommissaris van Ede, Distrik Otjiwarongo: Aanstelling as	4724
No. 225. Skut te Plaas Hester, Distrik Grootfontein: Oprigting van	4724
No. 226. Kommissaris van Ede, Distrik Windhoek: Aanstelling as	4724
No. 227. Waarnemende Registrateur van Aktes: Aanstelling van	4724
No. 228. Waarnemende Registrateur van Maatskappy: Aanstelling van	4725
No. 229. Skut te Langdon, Distrik Okahandja: Sluiting van	4725
No. 230. Kommissaris van Ede, Distrik Karibib: Aanstelling as	4725
ALGEMENE KENNISGEWINGS —	
No. 88. Bankeopgawe — Oktober 1942	4725
No. 89. Maatskappy wat van die Register geskrap sal word	4725
No. 90. Lys van Plase onder kwarantyn op 10 Desember 1942	4726
ADVERTENSIES —	
Boedelkennisgewings, ens., ens.	4726

PROCLAMATION

BY HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 25 of 1942.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to income tax;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Sub-section (2) of section *fourteen* of the Income Tax Ordinance, 1942 (Ordinance No. 15 of 1942), is hereby repealed and the following substituted therefor:—

“(2) Save as is provided in this sub-section neither the value of livestock and agricultural produce held by a farmer at the beginning and end of any year of assessment, nor the value of any increase or loss of livestock or produce from any cause whatsoever nor the cost of livestock purchased by him during any year of assessment shall be taken into account in the determination of the taxable income derived by him from farming operations; provided that there shall be allowed as a deduction from income derived from farming operations so much of the cost of purchase during the year of assessment of livestock not bought for re-sale as equals the value of livestock of the same kind not acquired for re-sale which have died during the same year of assessment.”

PROKLAMASIE

VAN SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 25 van 1942.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet betreffende inkomstebelasting te wysig;

SO IS DIT dat ek, op grond van en kragtens die bevoegdhe my verleen, hiermee proklameer, verklaar en bekendmaak, soos volg:—

1. Subartikel (2) van artikel *veertien* van die Inkomstebelastingordonnansie, 1942 (Ordonnansie No. 15 van 1942), word hiermee heroop en deur die volgende vervang:—

“(2) Behalwe soos in hierdie subartikel bepaal word nóg die waarde van die lewende hawe en landbouprodukte deur 'n boer aan die begin en die end van enige jaar van aanslag besit nóg die waarde van enige vermeerdering of verlies van lewende hawe of produkte van enige oorsaak hoegenaamd nóg die koste van lewende hawe gedurende enige jaar van aanslag deur hom gekoop in rekening gebring by die vasstelling van die belasbare inkomste deur hom uit boerdery verkry; met dien verstande dat daar as 'n aftrekking van inkomste uit boerdery verkry soveel van die aankoopskoste gedurende die jaar van aanslag van lewende hawe, wat nie vir herverkoping gekoop is nie, toegelaat sal word as wat gelykstaan aan die waarde van lewende hawe van dieselfde soort, wat nie vir herverkoping verkry is nie, wat gedurende die jaar van aanslag gevrek het”.

2. This proclamation shall be called the Income Tax Amendment Proclamation, 1942, and shall be deemed to have taken effect on 1st day of July, 1942.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek, this 10th day of December, 1942.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

2. Hierdie Proklamasie heet die Inkomstebelasting-Wysigingsproklamasie 1942 en word geag op 1 Julie 1942 in werking getree het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek, op hede die 10de dag van Desember 1942.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

Government Notices.

Goewermentskennisgewings.

The following Government Notices are published for information.

P. R. BOTHA,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 2129 (Union).]

[23rd October, 1942.

The King's Exequatur empowering Mr. Paul Vander Stichelen to act as Consul-General of Belgium at Cape Town, for the Cape Province and the Mandated Territory of South West Africa, was issued on the 12th October, 1942.

No. 223.]

[15th December, 1942.

PERIODICAL COURT, ARIAMSVLEI: CHANGE OF DAY FOR HOLDING OF COURT.

His Honour the Administrator has been pleased to approve of the holding of the Periodical Court, at Ariamsvlei on MONDAY the 28th December, 1942, instead of Friday the 25th December, 1942.

No. 224.]

[15th December, 1942.

COMMISSIONER OF OATHS: APPOINTMENT OF.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (1) of section two of the Commissioners of Oaths Proclamation, 1928 (Proclamation No. 24 of 1928), to appoint JURIE JOHANNES TERBLANCHE of Otjiwarongo to be a Commissioner of Oaths, during pleasure, with jurisdiction throughout the district of Otjiwarongo.

No. 225.]

[15th December, 1942.

POUND AT FARM HESTER, DISTRICT GROOTFONTEIN: ESTABLISHMENT OF.

The Administrator has been pleased, in terms of section four of the Trespass of Animals Ordinance, 1939 (Ordinance No. 16 of 1939), to approve of the establishment of a Pound at farm Hester in the District of Grootfontein, and of the appointment of DANIEL PETRUS OPPERMAN as Poundmaster thereof with effect from the 1st December, 1942.

No. 226.]

[15th December, 1942.

COMMISSIONER OF OATHS: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (1) of section two of the Commissioners of Oaths Proclamation, 1928 (Proclamation No. 24 of 1928), to appoint OLIVE MARY WILSON of Windhoek to be a Commissioner of Oaths for the period 10th December, 1942, to the 31st December, 1942, both days inclusive, with jurisdiction throughout the district of Windhoek.

No. 227.]

[15th December, 1942.

ACTING REGISTRAR OF DEEDS:
APPOINTMENT OF.

It is hereby notified for general information that JACOB VAN DER WATEREN has been appointed to act as Registrar of Deeds for South West Africa at Windhoek in terms of sub-section (1) of section two of the Deeds Registry Proclamation, 1939 (Proclamation No. 37 of 1939), with effect from the 23rd December, 1942, to the 21st January, 1943.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

P. R. BOTHA,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Administrateurskantoor,
Windhoek.

No. 2129 (Unie).]

[23 Oktober 1942

Die Koning se erkenningsbesluit wat menceer Paul Vander Stichelen magtig om as Konsul-generaal van België te Kaapstad in die Kaapprovinsie en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika op te tree, is op 12 Oktober 1942 uitgereik.

No. 223.]

[15 Desember 1942.

PERIODIEKE HOF SITTING, ARIAMSVLEI: VERANDERING VAN DAG WAAROP SITTING GEHOU WORD.

Dit het Sy Edele die Administrateur behaag om die hou van die Periodieke Hof sitting te Ariamsvlei op MAANDAG 28 Desember 1942 in plaas van Vrydag 25 Desember 1942, goed te keur.

No. 224.]

[15 Desember 1942.

KOMMISSARIS VAN EDE: AANSTELLING AS.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel twee van die Kommissarisse van Ede Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 24 van 1928), JURIE JOHANNES TERBLANCHE van Otjiwarongo, vir solank as wat dit hom behaag, aan te stel as 'n Kommissaris van Ede met regsrag in die distrik Otjiwarongo.

No. 225.]

[15 Desember 1942.

SKUT TE PLAAS HESTER, DISTRIK GROOTFONTEIN: OPRIGTING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel vier van die Ordonnansie op die Oortreding van Diere 1939 (Ordonnansie No. 16 van 1939), die oprigting van 'n skut te plaas Hester in die distrik Grootfontein, en die benoeming van DANIEL PETRUS OPPERMAN tot skutmeester daarvan, vanaf 1 Desember 1942, goed te keur.

No. 226.]

[15 Desember 1942.

KOMMISSARIS VAN EDE: AANSTELLING AS.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel twee van die Kommissarisse van Ede Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 24 van 1928), OLIVE MARY WILSON van Windhoek vir die tydperk 10 Desember 1942 tot 31 Desember 1942, insluitende albei dae, as 'n Kommissaris van Ede met regsrag in die distrik Windhoek aan te stel.

No. 227.]

[15 Desember 1942.

WAARNEMENDE REGISTRATEUR VAN AKTES:
AANSTELLING VAN.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat JACOB VAN DER WATEREN aangestel is om as Registrateur van Aktes vir Suidwes-Afrika te Windhoek ooreenkomstig subartikel (1) van artikel twee van die Registrasie van Aktes Proklamasie, 1939 (Proklamasie No. 37 van 1939), met ingang vanaf 23 Desember 1942 tot 21 Januarie 1943 op te tree.

No. 228.]

[15th December, 1942.

No. 228.]

[15 Desember 1942.

ACTING REGISTRAR OF COMPANIES:
APPOINTMENT OF.

It is hereby notified for general information that JACOB VAN DER WATEREN has been appointed to act as Registrar of Companies for South West Africa in terms of sub-section (2) of section three of the Companies Ordinance, 1928 (No. 19 of 1928), with effect from the 23rd December, 1942, to the 21st January, 1943.

WAARNEMENDE REGISTRATEUR VAN MAATSKAPPY: AANSTELLING VAN.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat JACOB VAN DER WATEREN aangestel is om as Registrateur van Maatskappy vir Suidwes-Afrika ooreenkomstig subartikel (2) van artikel drie van die Maatskappy-Ordonnansie 1928 (No. 19 van 1928) met ingang vanaf 23 Desember 1942 tot 21 Januarie 1943 op te tree.

No. 229.]

[15th December, 1942.

No. 229.]

[15 Desember 1942.

POUND AT LANGDON, DISTRICT OKAHANDJA:
DISESTABLISHMENT OF.

The Administrator has been pleased, in terms of section four of the Trespas of Animals Ordinance, 1939 (Ordinance No. 16 of 1939), to authorise the disestablishment of the Pound at Langdon in the District of Okahandja.

SKUT TE LANGDON, DISTRIK OKAHANDJA:
SLUITING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel vier van die Ordonnansie op die Oortreding van Diere 1939 (Ordonnansie No. 16 van 1939), die sluiting van die Skut te Langdon, Distrik Okahandja, goed te keur.

No. 230.]

[15th December, 1942.

No. 230.]

[15 Desember 1942.

COMMISSIONER OF OATHS: APPOINTMENT OF.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (1) of section two of the Commissioners of Oaths Proclamation, 1928 (Proclamation No. 24 of 1928), to appoint MARIA WILHELMINA TRUTER of Wilhelmstal, to be a Commissioner of Oaths during pleasure, with jurisdiction throughout the district of Karibib.

KOMMISSARIS VAN EDE: AANSTELLING AS.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel twee van die Kommissaris van Ede Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 24 van 1928), MARIA WILHELMINA TRUTER van Wilhelmstal, vir solank as wat dit hom behaag, aan te stel as Kommissaris van Ede met regsmaag in die distrik Karibib.

General Notices.

Algemene Kennisgewings.

(No. 88 of van 1942.)

BANK'S STATEMENT, OCTOBER, 1942, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930, THE BANKS PROCLAMATION, 1930.

BANKEOPGAWE, OKTOBER 1942, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 van 1930, DIE BANKE-PROKLAMASIE 1930.

BANK	Liabilities to the Public in S.W. Africa Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes-Afrika.				Cash Reserves in South West Africa Kontant Geldreserwes in S.W.-Afrika				Advances and Discounts in South West Africa	
	Demand Opvorder- bare	Time Tyd	Deposits etc. / Depositos ens. <small>Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W. Africa in circulation. Banknote uitgereik in en betaalbaar in die Gebied van S.W.-Afrika in omloop.</small>	TOTAL TOTAAL	Gold Coin Gemuente Goud	Subsidiary Coin Pasmunt	South Africa Reserve Bank Notes <small>Note van die Suid-Afrikaanse Reserwe-bank.</small>	Notes of other Banks S.W. Africa issue. <small>Note van ander Banke wat in S.W.-Afrika uitgereik is.</small>	Advances Voorskotte	Discounts Diskontos
Standard Bank of South Africa, Limited	£ 1,524,073	£ 58,061	£ 343,311	£ 1,925,445	£ 1	£ 10,462	£ 21,147	£ 111,669	£ 457,947	£ 44,765
Barclays Bank (Dominion, Colonial & Overseas)	854,581	52,311	318,123	1,225,015	15	4,537	51,671	27,209	239,969	
Ohlthaver & List Trust Co., Ltd.	26,972	1,016	—	27,988	—	16	—	3,269	32,893	

(No. 89 van 1942.)

Notice is hereby given in accordance with Section 199 of the Companies Ordinance No. 19 of 1928 that at the expiration of three months from the date hereof the name of the undermentioned Company will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the REGISTER, and that the Company will be dissolved.

H. W. BIRCH,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 2nd December, 1942.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 199 van die Maatskappy Ordonnansie No. 19 van 1928, word hiermee kennis gegee dat na verloop van drie maande vanaf datum hiervan die naam van die hierondervermelde Maatskappy van die REGISTER geskrap en die Maatskappy ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangetoon word.

H. W. BIRCH,
Registrateur van Maatskappy.

Registrasiekantoor vir Maatskappy,
Windhoek, 2 Desember 1942.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
138.	Martin Asch (Proprietary) Limited.	23rd May, 1933.

(No. 90 of 1942.)

The following is published for general information:—

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT
10TH DECEMBER, 1942.

ANTHRAX.

GOBABIS: Dwessa, De Hoop.
WINDHOEK: Kafferus.
OTJIWARONGO: Okakewa.

BLACKQUARTER:

GOBABIS: Honiton, Kranz.

DOURINE:

GROOTFONTEIN: Hohentwiel.
OTJIWARONGO: Waterberg East Native Reserve, Twee-
koppies, Oviraure.
OKAHANDJA: Ovitoto Native Reserve.

SWINE FEVER.

Nil.

SHEEP SCAB.

GIBEON: Gibeon Townlands, Narris, Dabib, Tweeriviere,
Persip.
GOBABIS: Mentz.
KEETMANSHOOP: Sinib, Leewerbreek, Daberaspforte,
Kammelmound, Kamharus.
OTJIWARONGO: Tokai, Kendal.
OUTJO: Karachas, Oujjaar, Koblenz, De Rus, Otjiwasandu,
Mahlzeit, Elandsputs, Namatanga, Cauas.
REHOBOTH: Janswartzkolk, Doornboom, Enkeldoornboom,
(contact), Manhattan, Eem, Westfalen, Abbabis,
Stolsenfels, Narib.
WARMBAD: Lemoenputs.

GOAT MANGE.

Nil.

J. G. WILLIAMS,

Senior Veterinary Surgeon

Windhoek,
10th December, 1942.

(No. 90 van 1942.)

Die volgende word vir algemene inligting gepubliseer:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARANTYN OP
10 DESEMBER 1942.

MILTSIEKTE

GOBABIS: Dwessa, De Hoop.
WINDHOEK: Kafferus.
OTJIWARONGO: Okakewa.

SPONSSIEKTE.

GOBABIS: Honiton, Kranz.

SLAPSIEKTE.

GROOTFONTEIN: Hohentwiel.
OTJIWARONGO: Waterberg Oos Naturelleserwe, Twee-
koppies, Oviraure.
OKAHANDJA: Ovitoto Nat. Res.

VARKPES

Nil.

SKAAP BRANDSIEKTE.

GIBEON: Gibeon Dorpsgronde, Narris, Dabib, Tweeriviere,
Persip.
GOBABIS: Mentz.
KEETMANSHOOP: Sinib, Leewerbreek, Daberaspforte,
Kammelmound, Kamharus.
OTJIWARONGO: Tokai, Kendal.
OUTJO: Karachas, Oujjaar, Koblenz, De Rus, Otjiwasandu,
Mahlzeit, Elandsputs, Namatanga, Cauas.
REHOBOTH: Janswartzkolk, Doornboom, Enkeldoornboom,
(contact), Manhattan, Eem, Westfalen, Abbabis,
Stolsenfels, Narib.
WARMBAD: Lemoenputs.

BOKBRANDSIEKTE.

Nil.

J. G. WILLIAMS,
Hoofveearts.

Windhoek,
10 Desember 1942.

Advertisements.

Advertensies.

**ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF
SOUTH WEST AFRICA.**

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 49, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

**ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN
SUIDWES-AFRIKA.**

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 49, Regerings-Geboue, Windhoek) nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

6. Advertisensies moet sver as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike hand-skrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidaste-rekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

NOTICE

is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate of Gobabis to transfer the General Dealer Licence, held by GEORG MAASS, on farm Okasewa No. 121, Gobabis district, to EMIL KESSLER of Okasewa.

NOTICE.

I, the undersigned WALTER WILHELM KATSCH, also known as WALTER WILHELM BIERBRAUER, motor mechanic, Windhoek, give notice that I intend to assume the name of WALTER WILHELM BECKER, as I have never been known by the name of KATSCH. BECKER is the name of my Step-Father.

Any person who objects to the assumption of the name WALTER WILHELM BECKER may lodge his objection in writing with the Magistrate of Windhoek.

Windhoek, September 15th, 1942.

WALTER WILHELM KATSCH
(known as WILHELM WALTER BIERBRAUER).

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that on the 21st December, 1942, application will be made to the Magistrate of Mariental, for the transfer of the Restaurant and Fresh Produce Dealer Licences, held by M. M. NEL, Erf No. 47, Mariental, to A. F. DE WET, Mariental.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATE OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1193, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE. / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Date of death Datum van Sterfgeval	Within of a period Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
3019	Paul Grunert	9/ 6/1942	30 days	Otto Roesemann, c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Box 37, Windhoek
3048	Johannes Lodewikus Venter	—	30 dae	Susanna Maria Jakoba Venter. Eksekutrie, Ventershooop, P K. Witboois Vlei, oor Mariental
3066	Dorothy Chapman, geb. Munro, en oorlewende eggenoot C. P. Chapman	27/ 2/1942	21 dae	C. P. Chapman, P. S. Goodhope, Gobabis
3077	Hans August Heinrich Georg Winderstein	3/10/1942	21 days	Pauline Winderstein, c o W. B. Riese, Box 25, Swakopmund
3080	Hester Magdalena le Hanie, gebore Kuhn, en oorlewende eggenoot Jan Pieter le Hanie, van die plaas Garies, Dist. Keetmanshooop	9/10/1942	30 dae	Alec E. Rissik, Prokureur vir Eksekuteur Test, Khabuserstraat, Bus 90, Keetmanshooop
3094	Alletta Jacoba Louw, geb. Burger	15/11/1942	21 dae	J. A. W. Louw, Helpmekeer, Dist. Gobabis, p/a Prok. A. P. Olivier, Bus 19, Gobabis

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION. — MOTORTRANSPORT.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section thirteen of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation two.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

Die onderstaande aansoeke om motortransportertifikate word kragtens subartikel (1) van artikel derden van die Motortransportwet, en subartikel (2) van regulasie twee gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

No. of application. No. van aansoek.	Name of applicant. Naam van applikant.	Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles. Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.	Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected. Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.
(Order A. 5434.)			
Local Road Transportation Board, Windhoek. Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek.			
A. 43/17, 18	Mrs. F. Trenckner, Nossob, WINDHOEK	All classes of goods and passengers / Alle soorte goedere en passasiers. 2 Motorlorries / 2 Motorvoertuie.	<p><i>Route I.</i> Nossob, Okahua, Ondahaka, Merino, Borealis, Ekuja, Omitionire, Otjere, Otjisorindi, Harmonie, Gifpyl, Oehliland, Otjere, Kataneno, Okamapu, Ondunduwezirapi, Waalhoek, Barreshagen, Otjite Nord, Petersfarm, Merino, Omiewe, Ondahaka, Okahua, Nossob.</p> <p><i>Route II.</i> Nossob, Okahua, Farm C, Ongorogotjari, Kliprivier, Otjihangwe, Otongowi, Aurora, Otjisaona Sued, Hummelshain, Rixdorf, Schoongelegen, Kl. Onganja, Gr. Onganja, Otjikondua, Ongorogotjari, Farm C, Okahua, Nossob.</p> <p><i>Route III.</i> Nossob, Ombuerendende, Osroje, Otjihua, Osroje, Ombuerendende, Nossob.</p>
A. 43/19, 20	Hodgson Bros. GOBABIS	dto.	Gobabis, Masis, Gemsbokpan, Farm 371, Amnui Reserve and return to Gobabis.
A. 43/21	E. B. Weirauch, Otjimbingwe, KARIBIB	dto. 1 Motorlorry / 1 Motorvoertuig.	Otjimbingwe, Karibib via Okongawa (40 miles). Karibib, Otjimbingwe, Okongawa (40 miles).
A. 43/22	S. J. Schoeman, P. K. DORDABIS	dto.	<p><i>Route I.</i> Nina, Olive, Magaret, Julia, Alice, Keerweder, Doornpoort, Arnstatt, Nautabis, Dordabis and return.</p> <p><i>Route II.</i> Nina, Faith, Tara, Illinois, Everit, Endlich, Gamaros, Achab, Kl. Kutzikus, Katsberg, Rice, Barrow, Sania, Dabaros, Springbokvley, Jakkalswater, Pommerhagen, Eulenruh, Achenib, Gungams, Achenib Suid, Lauwater Oos, Lauwater Suid, Springboktrek, Kuwinamab, Graswereld, Springboklaagte, Dordabis and return.</p>
A. 43/23, 24 25	Johanna Kaiser, Epukiro, GOBABIS	dto. 3 Motorlorries / 3 Motorvoertuie.	Epukiro Reserve, 418, 415 Hennop, Drimiopsis, Ohlshenhagen, Gobabis and return (175 miles).
A. 43/26	D. P. Oberholzer, J. D. Anderson, Goedbegin, OTJIWARONGO	dto. 1 Motorlorry / 1 Motorvoertuig.	Goedbegin, Homestead, Grosvenor, Waverley, Eastbourne, Otjiwarongo (33 miles).
A. 43/27	H. Conrad, KALKFELD	dto.	<p><i>Route I.</i> Kalkfeld, Sandputz, Omakune, Otjitoroa, Otjitoroa Suid, Otjitoroa West, Otjisaona, Iris, Bremen, Otjiru, Klein Omburo, Tief-land, Ombinda Karambi, Jutland, Karolsbrunn, Schwarzenfels, Otjikango Ost, Otjikango, Otjikango Suid, Caledonia, Otjikango 48, Middelplaas, Niederungsfelde, Etaneno, Kalkfeld (153 miles).</p> <p><i>Route II.</i> Kalkfeld, Otjihaenamaparero, Etjo Nord, Ovigere, Okonjati, Kabusie, Voorspoed, Edendale, Helenenhof, Ondowasu, Otjipaue, Omuronga, Kalkfeld (78 miles).</p>
A. 43/28	G. S. van Tonder, Sterkstream, OKAPUTA, (Otjiwarongo)	dto.	Sterkstream, Vrede, Luggenhof, Boshoek, Nassau, Okaputa (35 miles).
A. 43/29	C. P. Badenhorst, Otjikondo, OUTJO	dto.	<p><i>Route I.</i> Outjo, Namatubis, Trocadero, Tzamen, Hartebeesput, Kaitzaas, Aimeb, Malzeit, Prosit, Altmak, Transvaal, Chamkubis, Otjikondo (74 miles).</p> <p><i>Route II.</i> Otjikondo, Namatanga, Vesper, Dave-rop, Kalk, Logondo, Welgemeen, Boskop, Otjiwasandu, Soris, Mooidam, Kaitzaas, Sans, en terug via Hartebeesput, Tzamen, Trocadero, Namatubis, Outjo (127 miles).</p>

A. 43/30

I. Gruenewald,
OKAHANDJA

All classes of goods
and passengers /
Alle soorte goedere
en passasiers.
1 Motorlorry /
1 Motorvoertuig.

A. 43/31

L. J. van Wyk,
OKAHANDJA

dto.

A. 43/32

L. G. Roux,
Jan Helpman,
OTJIWARONGO

dto.

A. 43/33, 34

J. J. Nieuwenhuizen,
W. Zander,
GROOTFONTEIN

dto.
2 Motorlorries /
2 Motorvoertuie.

A. 43/35

J. Wohler,
OTJIWARONGO

dto.
1 Motorlorry /
1 Motorvoertuig

A. 43/36

H. J. W. Grobler,
OUTJO

dto.

A. 43/37, 38
39

F. K. T. B. von Flotow,
OTJIWARONGO

dto.
3 Motorlorries /
3 Motorvoertuie

A. 43/40, 41

A. van der Walt,
Zamkubis,
REHOBOTH

dto.
2 Motorlorries /
2 Motorvoertuie

Route III. Outjo, Ekotweni, Friedenstal, Woodholme, Jobos, Wembley, Fresnaye, Homestead, Grosvenor, Kenilworth, Waverley. Ohasis, Cleveland. Otjiwarongo and return (164 miles).

Okahandja, Ombirisu, Osema, Otutundu, Rugby. Otjikururume, Schlettwein, Osire Suid, Osire Nord, Ondekaremba, Okawikenga, Osema Nord, Evero, Welgevonden, Neu Klunensiek, Havana, Probeer, Sukses, Doornkom, Steenbockvlakte, Utrecht, Wewelsburg, Otjiku, Grootgluk, Amperdaar. Gravelotte, Ehangero, Omaako, Okakewa, Okandjose, Okatjongeama, Doornveld, Bassermann, Huettenhain, Eckenberg, Okaruheke, Omusema, Okamita, Okahandja.

Okahandja, Oserikare. Otjisazu, Montrose West, Oviumbo West, Oviumbo Ost, Okatjapia, Ondjumbo-Jarupati, Vreemdeling, Switserland, Zwerveling, Eensgesind, Monteith. Goedemoed, Waaihoek, Geduld, Ombukatievindi, Oorlogsdeel, Vrolikheid, Ondundu-Wazerapi, Okatjeru, Okawatuta Suid, Okawatuta Nord, Okongona, Okongawa, Omupanda, Poodle, Ombeameiata, Eahero. Hochfeld, Enguruwau, Okangona, Okaperuperu, Dannenberg, Langdon, Daylight, Eleksie, Vooruitgang, Otjikoko, Otjiruzo, Okahandja.

Warlencourt, Uitzig, Gelukwater, Jan Helpman, Okanembandi, Boskop, Otjengaflets, Padberg, Doornlaagte, Okondivi, Otjiwarongo (70 miles).

Route I. Grootfontein, Ludendorf, Lichtenau, Bubu, Halberstadtsfarm, Omhul, Goedehoop, Okamaruru, Omkeer, Obogos, Waltersdorf, Otjimaware, Okatjiwa, Bornholm, Barbarossahof, Olim, Harmonie, Havelberg, Okamatombe, Diepwater, Grootfontein (100 miles).

Route II. Grootfontein, Bergaukas, Laelin, Rothof, Dornhuegel, Gaigos, Sachsenwald, Buschfeld, Seneb, Klein Huis, Neuseb, Opval, Verweg, Breedskroon, Omloop, Omsona West, Otjitue, Sukkelput, Elandspan, Oond, Oogies, Philadelphia, Grootfontein (135 miles).

Route III. Grootfontein, Vyeboomfontein, Strydfontein, Kalkfontein, Gogaseb, Friedrichstal, Wiesental, Guinab, Sus, Klinkenberg, Asaneb, Guntsas, Wakkies, Nuenwis, Beukus, Jumkaub, Elandslaagte, Klippan, Fetzenhofen, Sardo, Waldkappel, Goabes, Friedrichstal, Gogaseb, Kalkfontein, Strydfontein, Vyeboomfontein, Grootfontein (134 miles).

Route IV. Grootfontein, Oukaspan, Edenburg, Dundee, Aregoas, Aries, Vogelsang, Kaias, Guiganab West, Goagenab, Middelin, Seebeb, Kleinbegin, Dothan, Brakkies, Karugas, Abenab, Grootfontein, (130 miles).

Otjiwarongo, Ovituo, Omusema-Uarei, Okateitei, Selborne, Mon Desir, Hoeveld, Langverweg, Ozondjache, Hohenfels, Ohakaua Ost, Ohakaua, Etekero, Klipkop, Pinnacles, Tweekoppies, Graslaagte, Otjiwarongo (150 miles).

Outjo, Dawerob, Borwa, Chaudamas, Nubis, Dankbaar, Biermannskool, Nubis, Gagaros Block, Outjo (220 miles).

Otjosongombe, Otjahewita, Otjiwarongo, Otjahewita, Ringklip, Okumi-Parara, Okatjikuna, Onjoka, Okamungonde, Hochland, Otjosongombe, Ohawe, Waterberg, Waterberg Reserve, Gross Hamakari, Klein Hamakari, Ombujomatema, Otjiku, Okawaka, Okosongomingo, Ozondjache, Vaalbos, Otjiwarongo.

Route I. Rehoboth Station, Rehoboth, Maricnhof, Moutonvlei, Kuenob Nord, Oupetjie, Kobos, Tsamkubis, Noates, Slangpoort, Rokskeur, Spitzkop, Buellspoor, Blaskranz, Tsais, Ababis, Neu Onis (270 miles).

Route II. Grauwater, Nais, Noois, Morgenroth, Kaunas, Naus, Aroams, Doringboom, Wilkop, Abiegwasput, Choaberib, Tsebris, Soverley, Spitzkop, Rehoboth Station (90 miles).

Route III. Blauputz, Slaaipoot, Kaunas, Angos, Kamasis, Neuras, Middelpoos, Swartskaaip, Boorgat, Kohabegaus, Rehoboth Station (60 miles).

A. 43/52	C. Albrecht, OMARURU	All classes of goods and passengers / Alle soorte goedere en passasiers / 1 Motorlorry / 1 Motorvoertuig	Omaruru, Otjimpau, Johannesbank, Kawab, Okombahe, Paukwab Mine. Merker, Kohero, Omaruru (125 miles).
A. 43/53, 54, 55	Laborn & Coetzee, OMARURU	dto. 3 Motorlorries / 3 Motorvoertuies	<p><i>Route I.</i> Omaruru, Okozonjama, Ondonganji, Omburo, Omburo Suid, Omburo Nordost, Okatete, Ozondjisse, Haidehof, Osera-Ome-wa, Omingondo, Klein Okosongobuka, Etjo Suid, Omaha, Ongangasemba, Okozongutu, Okozongutu Suid, Omatako, Ongurukena, Pro-beer, Sukses, Utrecht, Farm 164, Doornkom, Miershoop, Sukses, Owitua, Omusema Uarel, Omihe, Ozombutu Ost, Ehuameno, Bernadotte, Ozombutu Nord, Gross Ozombutu, Okozongutu, Smalstreep, Etjo Suid, Okaturua, Constantia, Omigondo, Omaruru.</p> <p><i>Route II.</i> Omaruru, Kohero, Uis, Komatzarab (104 miles).</p>
A. 43/56, 57, 58	B. G. Lategan, OUTJO	dto.	<p><i>Route I.</i> Outjo, Karughas, Meyerton, Aruchab-Ranch, Uib, Vergenoeg, Arbeidsgenot, Rheinland, Langenberg. Nunab, Otavi (123 miles) Return journey over same route but serving Kamkarab, Nioms Wes and Dagbreek.</p> <p><i>Route II.</i> Outjo, Nungubais, Gorais, Choas, Klein Tutara, Hilldown, Tsaub, Groot Omaruru (105 miles) and return via Orpheus, Malta, Cypress, Persiphone, Groot Tutara, Hillendale, Outjo (115 miles).</p> <p><i>Route III.</i> Outjo, Kleinbegin, Otjikondo, Hohenfelde, Hirabis, Ankunab, Kamanjab (138 miles) return same route.</p>
A. 43/59, 60, 61	A. David, GOBABIS	dto.	<p><i>Route I.</i> Gobabis, Gunachas, Kakus, Farm 72, Nabatsaub, Spatzenfeld, Gross Keitzaub, Klein Keitzaub, Kuduberg, Yellowbank, Tahiti, Auros, Louis Botha, Mentz, Grueneberg, Donnersberg, De Jager, Virginia, Georgia, Hoaseb, Galton, Kameelpoort, Chamasaris, Badenhorst, de Waal, Gaikus, MacKenzie, Noasanabis, Alabama, Texas, Pretorius, and return.</p> <p><i>Route II.</i> Gobabis, Welbsleben, Dixiland, Jakan-danda, Schellenberg. (Kaukurus Block), Gross Kaukurus, Schoenborn, Friedland, Breitenberg, Styria, Chab, Kunemus, Esperanza, Boxhagen, Gunichas, Gobabis.</p>
A. 43/62	J. D. van der Post, OMITARA	dto. 1 Motorlorry / 1 Motorvoertuig	Omitara, Balfour, Bildah, Okambara, Suliman, Orochevlei, Okambuka, Owiniikiro, Dorka, Costa, Otjilundu, Omitara (154 miles).
A. 43/63	H. Mentz, Omatjette, OMARURU	dto.	Omaruru, Omatjette (86 miles), Omatjette, Paukwab, Okombahe, (50 miles). Omatjette, Otjohorongo Native Reserve, Ondundu (50 miles).
A. 43/64, 65	G. Oestlund, OMARURU	dto. 2 Motorlorries 2 Motorvoertuie	Omaruru, Krantzberg Mine and return.
A. 43/66, 67	J. P. Theron, GOBABIS	dto.	<p><i>Route I.</i> Gobabis, Masis, Elandsdraai, Makam N, Makam, Gembokpan, Simejiki, Farms 370, 371 and 372, Saamkomst, Houmoedskool, Farm 360, Tutabis, Nuiuba, Goreb, Platneus, Nunsie, Usagai, Uithou, de Hoop, Valerie, Rooibandfontein, Erna, Henar, Schwarzwald, Poortjie, Tygerpoort, Oas, Michau, Zachas, Makam N, Voortrekker, Gobabis.</p> <p><i>Route II.</i> Gobabis, Gunichas, Kakus, Farm 72, Nabatsaub, Spatzenfeld, Blumenau, Keitzaub, Klein Keitzaub, Yellowbank, Kuduberg, Tahiti, Auros, Louis Botha, Smuts, Mentz, Grueneberg, de Jager, Hoasib, Aais, Virginia, Georgia, Galton, Kamelpoort, Badenhorst, Chamasaris, de Waal, Gaikus, Alabama, MacKenzie, Texas, Noasanabis, Pretorius, Schneider, Buyskes, Grootgeluk, Reitz, Rainier, Boshoff, Carlisle, Hughes, Sommerville, Esselen, van Deventer, Hoagiskeis & return.</p>
A. 43/68	W. Kaukufu GOBABIS	dto. 1 Motorlorry / 1 Motorvoertuig	Gobabis, Aminuis Native Reserve (no farms served) and return (130 miles).
A. 43/69	P. J. G. Enslin, Zania, GOBABIS	dto.	Zania, Doornboompan, Bitterwater, Butiaba, Kasberg, Kutzikus, Illinois, Niedeck, Manitoba, Rust Myn Ziel, Maryland, Sandpan, Verlang, Anhalt, Ivanhoe, Pembroke, Witsand, Eliza, Zenana, Okasewa, Gruental, Witvley Sy-lyn.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE.
Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos voormeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

BYLAE. / SCHEDULE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die Master Meester		Name and Address of Executor or authoriz. Agent Naam en adres v. Eksekuteur of gemagtigde Agent
2773	Johanna Mathilde Louise Bause	First and Final	17/12/1942	Windhoek	Luderitz	Arnold Friedrich Weiss, Box 59, Luderitz
2871	Johanna Francina Jakoba (Jacoba) van Zyl, born Brooks	Second and Final	21 days from 17/12/1942	Windhoek	Omaruru	Edw. Ecker, for Executors Testamentary, Box 11, Otjiwarongo
2955	Josef Veltjens	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 17/12/1942	Windhoek	Luderitz	Paul Scheiblich, Executor Dative, Box 16, Luderitz
2972	Alida Johanna Snyman	Eerste en Finale Likw.- en Distr.-Rekening	21 dae vanaf 17/12/1942	Windhoek	Mariental	J. J. Snyman en W. B. Snyman, Gurugumas, P. K. Vogelweide oor Stampriet, Eksekuteurs Testamentêr
2980	Friedrich Wilhelm Hermann Brand	First and Final	17/12/1942	Windhoek	Luderitz	Arnold Friedrich Weiss, Box 59, Luderitz
3018	Lucia Susanna Biewenga, geb. Alberts	Eerste en Finale Likw.- en Distr.-Rekening	21 dae vanaf 17/12/1942	Windhoek	Gobabis	J. Biewenga, Eksekuteur Dative, p/a A. P. Olivier, Bus 19, Gobabis
3033	Bogdar Stanislaus Theodor Szymanski	First and Final	17/12/1942	Windhoek	—	Martha Maria Selma Szymanski, born Przybylinska, c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Box 37, Windhoek
3063	Jessie Mildred Pieters, born Parkhurst	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 17/12/1942	Windhoek	Okahandja	Judah Pieters, Executor Testamentary, c/o Shar & Bloch, Box 452, Kaiser St., Windhoek
2794	Judel Lurie	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	—	J. Lurie and N. Lurie, c/o Lorentz & Bone, Buelow St., Windhoek, Box 85
2942	Jocina van Zyl	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 21/12/1942	Windhoek	Omaruru	P. H. M. du Plessis, Box 47, Otjiwarongo
3010	Minna Maria Helen Emilie Boehme, born Luebbe	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 21/12/1942	Windhoek	Grootfontein	Mrs. E. Mueller, c/o P.H.M. du Plessis, Box 47, Otjiwarongo

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 7 (1) C of Ordinance No. 7 of 1937, that whereas it is desirable to proclaim as a new public road (and to be classified as a district road), in the district of Gibeon, the road described in the schedule hereto.

All interested persons are hereby called upon to lodge with me in writing within two months of the last publication hereof, their objections to the proposed proclamation.

MARIENTAL,

M. J. DU PLESSIS,
Magistrate.

SCHEDULE.

From a point on main road No. 3 near Salzbrunn Railway Siding, on the farm Dabib No. 112, in a northerly direction over the farms Dabib No. 112, Bagatelle No. 293, Happyland No. 292 and Twilight No. 113 to a point on the Southern boundary of the farm Onze Rust No. 192, district Rehoboth, where it joins Rehoboth district road No. 46.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR INSPECTOR OF SCHOOLS (NATIVE EDUCATION).

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the abovementioned post in the Education Department of the Orange Free State Provincial Administration.

2. The salary scale attaching to the post is £700 x 25—800 per annum.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years. They must be in possession of a university degree, a recognised teacher's certificate and must also be fully conversant with either of the following native languages, namely, Southern Sotho or Tswana.
4. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.
5. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on probation for a period of twelve months.
6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
8. Applications will be received up to and including the 4th January, 1943.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

AMENDMENT OF STREET AND TRAFFIC REGULATIONS

In accordance with the provisions of section 110 of the Council's Street and Traffic Regulations promulgated under Government Notice No. 9 of the 2nd January, 1930, it is hereby notified that the Council has appointed the following places public stands where vehicles or motors may ply for hire:—

Public Stand.

Maximum number of taxis which may be parked on stands.

- | | |
|--|--------|
| 1. Market Square | Six. |
| 2. Francois Street | Three. |
| 3. Outspan | Two. |
| 4. Francois Square in front of Erf No. 204 | One. |
| 5. Western side of Kaiser Street in front of Erf No. 280 | One. |
| 6. Western side of Kaiser Street in front of Erf No. 199 | One. |

G. Kerby,
TOWN CLERK.

Town House,
WINDHOEK,
28th November, 1942.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig artikel 7 (1) C van Ordonnansie No. 7 van 1937, dat aangesien dit wenslik is om die pad in die bylae hiervan beskrywe, as 'n nuwe publieke pad te proklameer (en as 'n distrikspad geklassifiseer te word) in die distrik Gibeon:—

Word alle belanghebbende persone hiermee versoek om hulle besware teen die voorgenome proklamasie skriftelik by my binne twee maande na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in te dien.

MARIENTAL.

M. J. DU PLESSIS,
Magistraat.

BYLAE.

Vanaf 'n punt op Hoofpad No. 3 naby Salzbrunn Spoorweg Stasie op die plaas Dabib No. 112, in 'n noordelike rigting oor die plase Dabib No. 112, Bagatelle No. 293, Happyland No. 292 en Twilight No. 113, 'n punt aan die Suidelike grens van die plaas Onze Rust No. 192, tot distrik Rehoboth, waar dit met Rehoboth Distrikspad No. 46 aansluit.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N INSPEKTEUR VAN SKOLE (NATURELLE-ONDERWYS).

Applikasies word ingewag van geskikte kandidaat vir aanstelling in bogemelde betrekking in die Onderwysdepartement van die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Administrasie.

2. Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £700 x 25—800 per jaar.
3. Kandidaat moet Britse Onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of inn die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet in besit wees van 'n universiteitsgraad, 'n erkende onderwysersertifikaat en moet ook ten volle vertrouwd wees met enigeen van die volgende naturelletale, t.w. Suid-Sotho of Tswana.
4. Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en onder-vinding moet verstrekk word.
5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate voorle en vir twaalf maande op proef dien.
6. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet ver-eers nie ingedien word nie.*
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekertaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
8. Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 4 Januarie 1943 bereik.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 16 of Ordinance No. 13 of 1935, that SCHALK WILLEM JACOBUS VAN DER MERWE, holder of (1) a General Dealer's business and (2) a Licence to sell Patent and Proprietary Medicines issued to him in respect of his General Dealer's business hitherto carried on on Erf No. 6, Gobabis, has disposed of his said business to LUKAS ABRAHAM OBERHOLSTER; NICOLAAS JACOBUS SMIT; JACOBUS OCKERT VAN HELSDINGEN and JOHN JACKSON, who are carrying on the said business under the style of S. W. J. VAN DER MERWE, and, that I shall apply to the Licensing Court, Gobabis, on the 30th December, 1942, at 10 o'clock in the forenoon for a transfer of the said Licences to the said purchasers.

A. P. OLIVIER,
Attorney for the Parties.

Gobabis,
11th December, 1942.